

Caliber Europe BV Kortakker 10 • 4264 AE Veen The Netherlands

> +31(0)416 - 69 90 00 verkoop@caliber.nl www.calibereurope.com

Français 2-4

Deutsch 5-7

NL Rabobank Nederland IBAN: NL85 RABO 0373 3551 14 BIC: RABONL2U

Account for both  $\in$  and \$ payments

F Credit Agricole IBAN: FR76 1820 6004 3200 8250 0015 016 BIC: AGRIFRPP882 VAT/BTW nr.: NL0096.67.969.B01

Chamber of Commerce Reg. nr.: 18127431

Op alle overeenkomsten zijn onze algemene voorwaarden van toepassing. All our agreements are subject to our general conditions. Tous nos accords sont soumis à nos conditions générales. Nos conditions générales de vente revues suite à la loi Dutreil sont enregistrées à la Chambre de Commerce. Une copie peut être fournie sur simple demande. Auf al unsere Übereinstimmungen sind unsere allgemeine Bedingungen anwendbar. In Deutschland sind unsere allgemeine Bedingungen zutreffend welche auf den 17 Februar 2003 depomiert sind beim Gerichtskanzlei des Bezirksgericht 's-Hertogenbosch unter nr.11/2003. Auf Wunsch kann ein Exemplar erteilt werden. Todos os nossos acordos, são sujeltos as nossas condições gerais.



# MirrorLink Android Autolink Pro - RMD901DAB-CP

Rechercher l'application **Autolink pro** sur le Google Play Store, la télécharger et l'installer dans le smartphone

- Installation et paramétrages de l'application Autolink Pro dans le smartphone
  - Une fois installée, aller dans les paramètres du smartphone et rechercher l'application Autolink Pro
  - Activer toutes les autorisations
  - Aller dans les paramètres avancés de cette application, car il est nécessaire d'autoriser « Se superposer aux autres applications\* ». Cette autorisation activée permet d'obtenir le contrôle du smartphone sur l'écran tactile du RMD901DAB-CP

\*selon la marque du smartphone et la version Android la phrase peut être légèrement différente

## - Activation du menu de l'autoradio en français

- > Allumer l'autoradio et appuyer sur l'icône **Setup** en bas à droite de l'écran
- Sélectionner la langue française en appuyant sur System Setting puis language et Français
- Appuyer deux fois sur la flèche du retour en haut à droite de l'écran afin d'afficher la page de **Configuration** et ainsi de procéder à l'activation de la fonction MirrorLink de l'autoradio.

## - Activation de la fonction MirrorLink de l'autoradio

- Sur la page Configuration, appuyer dans l'encadré réglage miroir d'écran puis téléphone intelligent et sélectionner MirrorLink
- Appuyer trois fois sur la flèche de retour en haut à droite de l'écran afin d'être sur la page principale de l'autoradio où se trouvent les icones

### - Appairage du smartphone avec l'autoradio en mode Wi-Fi

- > Activer le wifi du smartphone
- Ouvrir l'application Autolink Pro installée dans le smartphone, une fois ouverte deux choix sont possibles concernant l'appairage, soit avec le wifi, soit avec un câble USB (dans le cas présent il faut appuyer sur l'icône Wi-Fi en bas à droite)
- > Patienter quelques secondes, l'application recherche l'autoradio et l'appairage débute



- Sur l'écran du smartphone sont écrites les phrases suivantes : « Available Device » et en dessous « RMD901DAB tape here to connect » Appuyer sur cette dernière
- La synchronisation du smartphone avec l'autoradio va débuter avec les messages « Invited » « Preparing »
- Ne pas toucher à l'écran
- Une première page s'ouvre sur le smartphone, il faut autoriser « Enregistrement /projection d'écran par Autolink Pro »
- Une deuxième page s'ouvre et demande d'autoriser Autolink Pro à activer le Bluetooth. Il faut accepter afin que le son du smartphone soit actif dans les haut-parleurs du véhicule.
- La fonction MirrorLink est finalisée et l'écran d'accueil du smartphone s'affiche au centre de l'écran de l'autoradio en mode portrait

### Appairage du smartphone avec un câble USB

- L'application Autolink Pro doit être installée au préalable avec toutes les autorisations activées comme lors du chapitre « Installation et paramétrage d'Autolink Pro dans le smartphone »
- Raccorder un câble USB avec fonction de synchronisation dans l'emplacement prévu sur l'autoradio.
- Un message apparait sur la page d'accueil du smartphone demandant l'autorisation de connexion avec le câble USB
- > Cliquer dans l'encadré « Utiliser par défaut pour cet accessoire USB » et appuyer sur « OK »
- Un nouveau message apparait sur l'écran du smartphone, il faut autoriser « Enregistrement /projection d'écran par Autolink Pro »
- La fonction MirrorLink est finalisée et l'écran d'accueil du smartphone s'affiche au centre de l'écran de l'autoradio en mode portrait.

### Procédure et utilisation du tactile de l'autoradio avec la fonction MirrorLink

Afin d'afficher pleinement l'écran du smartphone sur l'autoradio, et selon la version Android, il faudra dans un premier temps procéder à sa rotation.

Appuyer sur l'icône









(rotation d'écran)



Callber Europe BV Wildemanweg 8 • 5301 LT Zaltbommel The Netherlands

> +31(0)416 - 69 90 00 verkoop@caliber.nl www.calibereurope.com

### - Fonctions des icônes ci-dessous



Multitâches (version Android inférieure à la version 11)

Retour - Page précédente

Rotation de l'écran (écran plein/mode paysage) \*

Retour à la page d'accueil du smartphone - Ouvrir des applications

Fin de la fonction MirrorLink et retour au menu principal de l'autoradio

\*Avant d'arrêter la fonction MirrorLink il est nécessaire d'appuyer sur l'icône rotation afficher le smartphone en mode initial (mode portrait)





# MirrorLink Android Autolink Pro - RMD901DAB-CP

Suchen Sie im Google Play Store nach der Autolink pro-App, laden Sie sie herunter und installieren Sie sie auf dem Smartphone

### - Installation und Einstellungen der Autolink Pro App im Smartphone.

➤ Gehen Sie nach der Installation in die Einstellungen des Smartphones und suchen Sie nach der App. **Autolink Pro** 

≻ Aktivieren Sie alle Berechtigungen.

➤ Gehen Sie in die erweiterten Einstellungen dieser App, da es notwendig ist, zuzulassen:

**"Sich mit anderen Anwendungen überlagern**\*". Diese aktivierte Berechtigung ermöglicht die Steuerung des Smartphones auf dem Touchscreen des RMD901DAB-CP.

\*

Je nach Smartphone-Marke und Android-Version kann der Text leicht variieren.

### - Aktivierung des Autoradio-Menüs auf Deutsch.

Schalten Sie das Autoradio ein und tippen Sie auf das **Setup-Symbol** in der unteren rechten Ecke des Bildschirms.

➤ Wählen Sie die deutsche Sprache aus, indem Sie auf System Setting, dann language und Deutsch tippen

> Drücken Sie zweimal auf den Zurück-Pfeil in der oberen rechten Ecke des Bildschirms, um die **Konfigurationsseite** und damit die Aktivierung der MirrorLink-Funktion des des Autoradios zu starten.

### - Aktivieren Sie die MirrorLink-Funktion des Autoradios.

➤ Tippen Sie auf der Seite Konfiguration in den Kasten Einstellung Bildschirmspiegelung und dann Telefon. Smartphone und wählen Sie MirrorLink.

➤ Drücken Sie dreimal auf den Zurück-Pfeil in der oberen rechten Ecke des Bildschirms, um auf die Hauptseite zu gelangen, wo sich die Symbole befinden.



### - Pairing des Smartphones mit dem Autoradio im Wi-Fi-Modus.

> Aktivieren Sie das Wifi des Smartphones.

➢ Öffnen Sie die auf dem Smartphone installierte Autolink Pro App. Nach dem Öffnen gibt es zwei Auswahlmöglichkeiten bezüglich des Pairings. Entweder mit Wifi oder mit einem USB-Kabel (In diesem Fall müssen Sie auf das Wi-Fi-Symbol in der unteren rechten Ecke tippen)

≻ Die App sucht nun nach dem Autoradio, woraufhin die Kopplung beginnt. Dies kann einige Sekunden dauern.

➤ Auf dem Bildschirm des Smartphones stehen die folgenden Details : "Available Device" und darunter "RMD901DAB tape here to connect" Drücken Sie auf letzteres.

➤ Die Synchronisierung des Smartphones mit dem Autoradio wird mit den Meldungen beginnen. "Invited "" Preparing"

≻ Berühren Sie den Bildschirm nicht.

➤ Eine erste Seite wird auf dem Smartphone geöffnet, Wählen Sie "Aufnahme" erlauben. /Bildschirmvorführung durch Autolink Pro".

➤ Eine zweite Seite öffnet sich und fordert Sie auf, Autolink Pro die Aktivierung von Bluetooth zu erlauben. Es muss akzeptiert werden, damit der Ton des Smartphones in den Lautsprechern des Fahrzeugs aktiv ist.

➤ Die MirrorLink-Funktion ist abgeschlossen und der Startbildschirm des Smartphones wird in der Mitte angezeigt. des Bildschirms des Autoradios im Hochformat.

### - Pairing des Smartphones mit einem USB-Kabel.

> Die Autolink Pro App muss zuvor mit allen Berechtigungen installiert werden. aktiviert sein, wie im Kapitel "Installation und Einrichtung von Autolink Pro im Smartphone"

➤ Schließen Sie ein USB-Kabel **mit Synchronisierungsfunktion** an den dafür vorgesehenen Steckplatz an am Autoradio ein.

➤ Auf der Startseite des Smartphones erscheint eine Meldung, die nach der Erlaubnis fragt, die Verbindung herzustellen. Verbindung mit dem USB-Kabel.

> Klicken Sie in den Kasten "Standardmäßig für dieses USB-Zubehör verwenden" und



Callber Europe BV Wildemanweg 8 • 5301 LT Zaltbommel The Netherlands

> +31(0)416 - 69 90 00 verkoop@caliber.nl www.calibereurope.com



# - <u>Verfahren und Verwendung des Touchscreens des Autoradios mit der MirrorLink-</u> <u>Funktion</u>

Um den Bildschirm Ihres Smartphones vollständig auf dem Autoradio anzuzeigen, müssen Sie ihn je nach Android-Version zunächst drehen.

Drücken Sie auf das Symbol



um die folgenden fünf Shortcuts anzuzeigen :



und dann auf das Symbol drücken 🔘



(Bildschirmdrehung)

- Funktionen der folgenden Symbole



-Multitasking (Android-Version kleiner als Version 11)

Zurück - Vorherige Seite

Drehen des Bildschirms (Vollbildschirm/Landschaftsmodus) \*

-Zurück zur Startseite des Smartphones - Apps öffnen

Beenden der MirrorLink-Funktion und Rückkehr zum Hauptmenü des Autoradios

\*Bevor Sie die MirrorLink-Funktion beenden, müssen Sie das Bildschirm orientierung symbo das Smartphone im Ausgangsmodus (Porträtmodus) anzuzeigen

